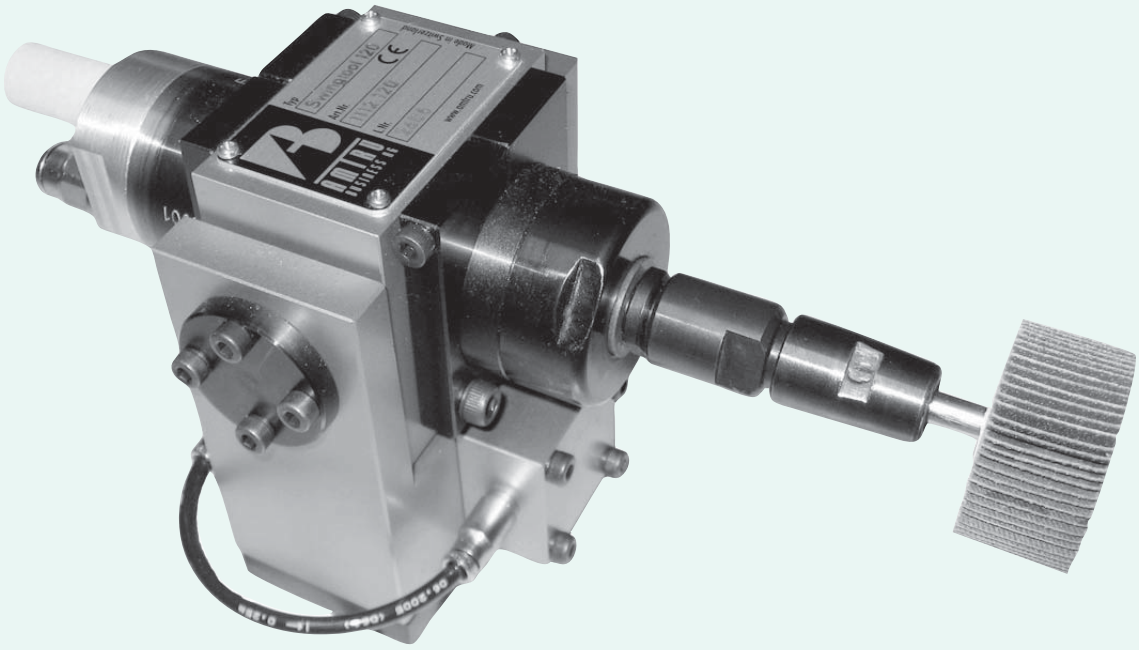
SWINGTOOL SERIES 100 - 200



Advanced Components for Automation
tecnomors

tecnomors spa. - Via Roma 141/143 - 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) - Italy
tel.: 0322 96142 - fax.: 0322 967453 - e mail : info@tecnomors.it

SWINGTOOL SERIES 100 - 200

I La mola radiale SWINGTOOL SERIES 100 può essere utilizzata per sbavare o per smussare angoli e superfici (in particolare in aree poco accessibili).
L'albero è compensato radialmente con la pressione necessaria che sarà calcolata dal programma.
La mola radiale può essere fissata sia in modo stazionario su un supporto (Toolstand) sia direttamente su un braccio del robot.
Se il robot ha la necessità di usare due o più utensili, questi possono essere sostituiti automaticamente grazie ai cambi rapidi (Changing System).
Possono essere utilizzate qualsiasi tipo di mole commerciali.
Per garantire il funzionamento ottimale del motore é necessario utilizzare aria compressa filtrata e lubrificata.

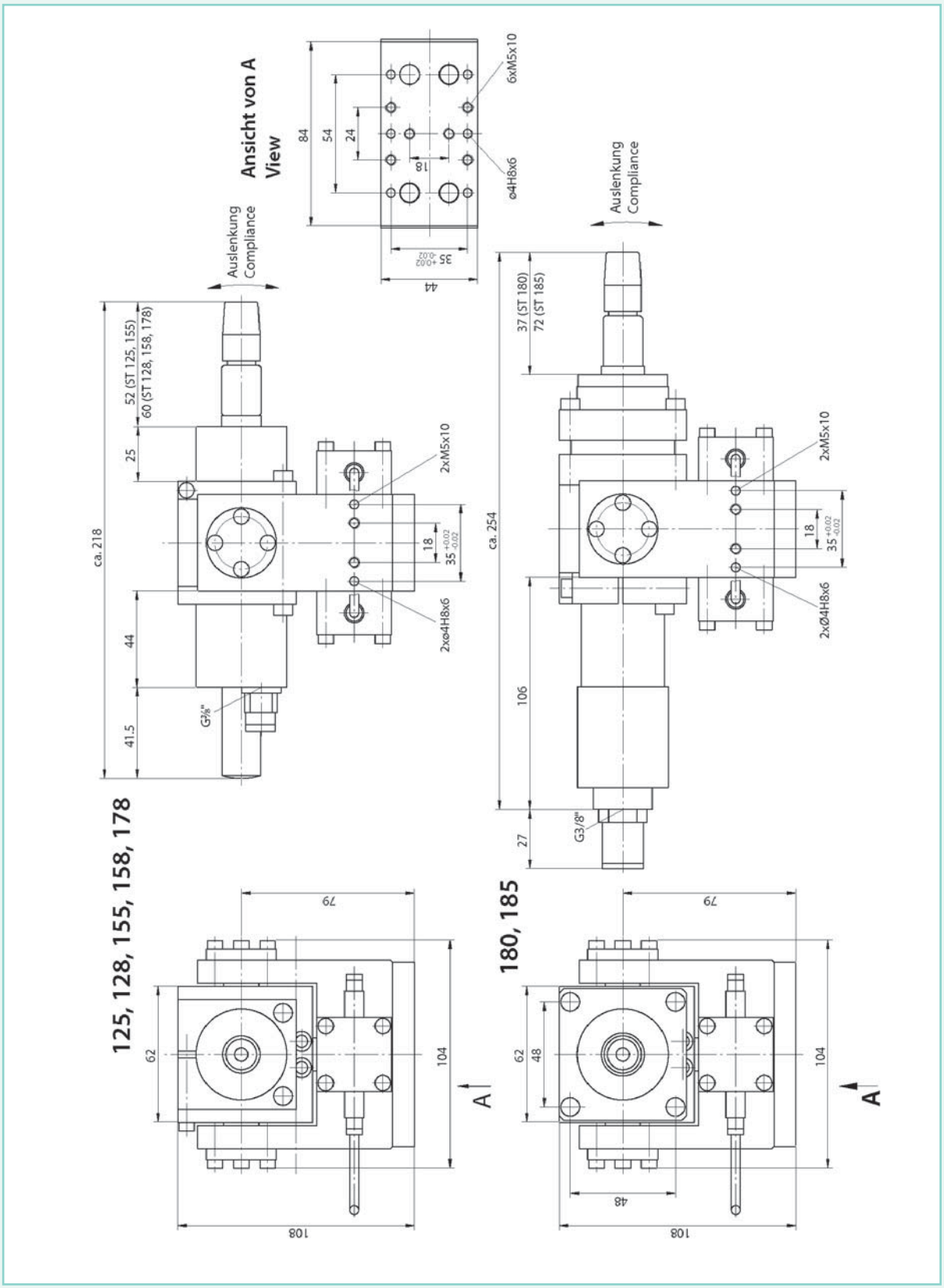
GB The radial grinding tool SWINGTOOL SERIES 100 can be used for deburring after machining, rounding of sharp edges (particularly in badly accessible areas) as well as for light deflashing.
The spindle is radially compliant while the necessary pressure is monitored by program control.
The grinding tool can either be mounted stationary onto a tool stand (Toolstand) or onto the robot arm. If these tools at the robot have to be changed automatically, a tool changer (Changing Systems) is available.
Commercially available radial grinding tools can be used.
To assure an optimal life of the air motors the compressed air must be cleaned and lubricated.

D Die Radial-Schleifwerkzeuge SWINGTOOL SERIES 100 sind geeignen zum Entgraten nach dem Bearbeiten, Verrunden von scharfen Kanten oder für leichte Verputzarbeiten
(speziell an schlecht zugänglichen Stellen).
Der Schleifeinsatz ist radial beweglich gelagert und passt sich so optimal den Konturen an. Die Anpresskraft kann vom Roboterprogramm gesteuert werden.
Das Schleifwerkzeug kann entweder am Roboterarm oder stationär an einem Werkzeugständer (Toolstand) angebaut werden. Sollen diese Werkzeuge am Roboter automatisch gewechselt werden, so steht ein Werkzeug-Wechselsystem (Changing System) zur Verfügung.
Es können handelsübliche Schleifeinsätze verwendet werden.
Für eine optimale Funktion der Luftmotoren wird gereinigte und geölte Druckluft benötigt.

tecnomors spa. - Via Roma 141/143 - 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) - Italy
tel.: 0322 96142 - fax.: 0322 967453 - e mail : info@tecnomors.it

Advanced Components for Automation tecnomors

SWINGTOOL SERIES 100



Advanced Components for Automation tecnomors

tecnomors spa. - Via Roma 141/143 - 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) - Italy
tel.: 0322 96142 - fax.: 0322 967453 - e mail : info@tecnomors.it

SWINGTOOL SERIES 100

DATI TECNICI	SWINGT. 125	SWINGT. 128	SWINGT. 155	SWINGT. 158	SWINGT. 178	SWINGT. 180	SWINGT. 185
Potenza motore	390 W	240 W	390 W	240 W	240 W	820 W	760 W
Velocità rotazione a vuoto	5600 g/min	3840 g/min	3100 g/min	2090 g/min	14000 g/min	18000 g/min	7000 g/min
Velocità nominale	2600 g/min	1960 g/min	1460 g/min	1090 g/min	7000 g/min	18000 g/min	7000 g/min
Compensazione radiale in due direzioni	± 3.8°						
Compensazione torsionale a 6 bar	2.4 Nm						
Avanzamento	5-100 mm/sec	5-100 mm/sec	5-100 mm/sec	5-100 mm/sec	10-200 mm/sec	10-200 mm/sec	10-200 mm/sec
Consumo di aria	8.3 l/sec	8.3 l/sec	8.3 l/sec	8.3 l/sec	7.8 l/sec	17.4 l/sec	18.9 l/sec
Ingressi alimentazione aria	G1/4,8/4mm	G1/4,8/4mm	G1/4,8/4mm	G1/4,8/4mm	G1/4,8/4mm	G3/8,12/4mm	G3/8,12/4mm
Montaggio spazzola	Ø6 mm						
Peso	3.5 Kg	3.5 Kg	3.5 Kg	3.5 Kg	3.5 Kg	3.8 Kg	3.8 Kg
Sensore compensazione usura	24V, induttivo						
Codice articolo	1112.215	1112.128	1112.155	1112.158	1112.178	1112.180	1112.185

ACCESSORI OPZIONALI	Codice
Mandrino a pinza 3/8"-24UNF disponibile solo per **Swingtool: 125,155,180,185**	8999.001
Pinza Ø6 mm disponibile solo per **Swingtool: 125,155,180,185**	8999.003
Pinza Ø8 mm disponibile solo per **Swingtool: 125,155,180,185**	8999.004
Pinza 1/4" disponibile solo per **Swingtool: 125,155,180,185**	8999.006
Mandrino per forare 3/8"-24UNF / 1-8 mm disponibile solo per **Swingtool: 125,155,180,185**	8997.001
Mandrino a pinza disponibile solo per **Swingtool: 128,158,178**	3143.200
Pinza Ø6 mm, 1/4" disponibile solo per **Swingtool: 128,158,178**	8985.013

Altre velocità, motorizzazioni e tipi di spazzole diversi su richiesta.

SPECIFICATIONS	SWINGT. 125	SWINGT. 128	SWINGT. 155	SWINGT. 158	SWINGT. 178	SWINGT. 180	SWINGT. 185
Power	390 W	240 W	390 W	240 W	240 W	820 W	760 W
Idling speed	5600 rpm	3840 rpm	3100 rpm	2090 rpm	14000 rpm	18000 rpm	7000 rpm
Rated speed	2600 rpm	1960 rpm	1460 rpm	1090 rpm	7000 rpm	18000 rpm	7000 rpm
Compliance radial in two directions	± 3.8°						
Compliance torque at 6 bar	2.4 Nm						
Feed forward rate	5-100 mm/sec	5-100 mm/sec	5-100 mm/sec	5-100 mm/sec	10-200 mm/sec	10-200 mm/sec	10-200 mm/sec
Air consumption	8.3 l/sec	8.3 l/sec	8.3 l/sec	8.3 l/sec	7.8 l/sec	17.4 l/sec	18.9 l/sec
Air connections	G1/4,8/4mm	G1/4,8/4mm	G1/4,8/4mm	G1/4,8/4mm	G1/4,8/4mm	G3/8,12/4mm	G3/8,12/4mm
Collet	Ø6 mm						
Weight	3.5 Kg	3.5 Kg	3.5 Kg	3.5 Kg	3.5 Kg	3.8 Kg	3.8 Kg
Sensor wear compensation	24V, inductive						
Article-No	1112.215	1112.128	1112.155	1112.158	1112.178	1112.180	1112.185

OPTIONAL ACCESSORIES	Code
Collett chuck 3/8"-24UNF available only for **Swingtool: 125,155,180,185**	8999.001
Collett Ø6 mm available only for **Swingtool: 125,155,180,185**	8999.003
Collett Ø8 mm available only for **Swingtool: 125,155,180,185**	8999.004
Collett 1/4" available only for **Swingtool: 125,155,180,185**	8999.006
Drill chuck 3/8"-24UNF / 1-8 mm available only for **Swingtool: 125,155,180,185**	8997.001
Collet holder compl. available only for **Swingtool: 128,158,178**	3143.200
Collett Ø6 mm, 1/4" available only for **Swingtool: 128,158,178**	8985.013

Other speeds, reversible motors and brush types on request.

TECHNISCHE DATEN	SWINGT. 125	SWINGT. 128	SWINGT. 155	SWINGT. 158	SWINGT. 178	SWINGT. 180	SWINGT. 185
Motorleistung	390 W	240 W	390 W	240 W	240 W	820 W	760 W
Leerlaufdrehzahl	5600 min^{-1}	3840 min^{-1}	3100 min^{-1}	2090 min^{-1}	14000 min^{-1}	18000 min^{-1}	7000 min^{-1}
Nenndrehzahl	2600 min^{-1}	1960 min^{-1}	1460 min^{-1}	1090 min^{-1}	7000 min^{-1}	18000 min^{-1}	7000 min^{-1}
Auslenkung radial in zwei Richtungen	± 3.8°						
Auslenkmoment	2.4 Nm						
Vorschub	5-100 mm/sec	5-100 mm/sec	5-100 mm/sec	5-100 mm/sec	10-200 mm/sec	10-200 mm/sec	10-200 mm/sec
Luftverbrauch	8.3 l/sec	8.3 l/sec	8.3 l/sec	8.3 l/sec	7.8 l/sec	17.4 l/sec	18.9 l/sec
Luftanschlüsse	G1/4,8/4mm	G1/4,8/4mm	G1/4,8/4mm	G1/4,8/4mm	G1/4,8/4mm	G3/8,12/4mm	G3/8,12/4mm
Spannzange	Ø6 mm						
Gewicht	3.5 Kg	3.5 Kg	3.5 Kg	3.5 Kg	3.5 Kg	3.8 Kg	3.8 Kg
Sensor Verschleisskomp	24V, induktiv						
Artikel-Nr.	1112.215	1112.128	1112.155	1112.158	1112.178	1112.180	1112.185

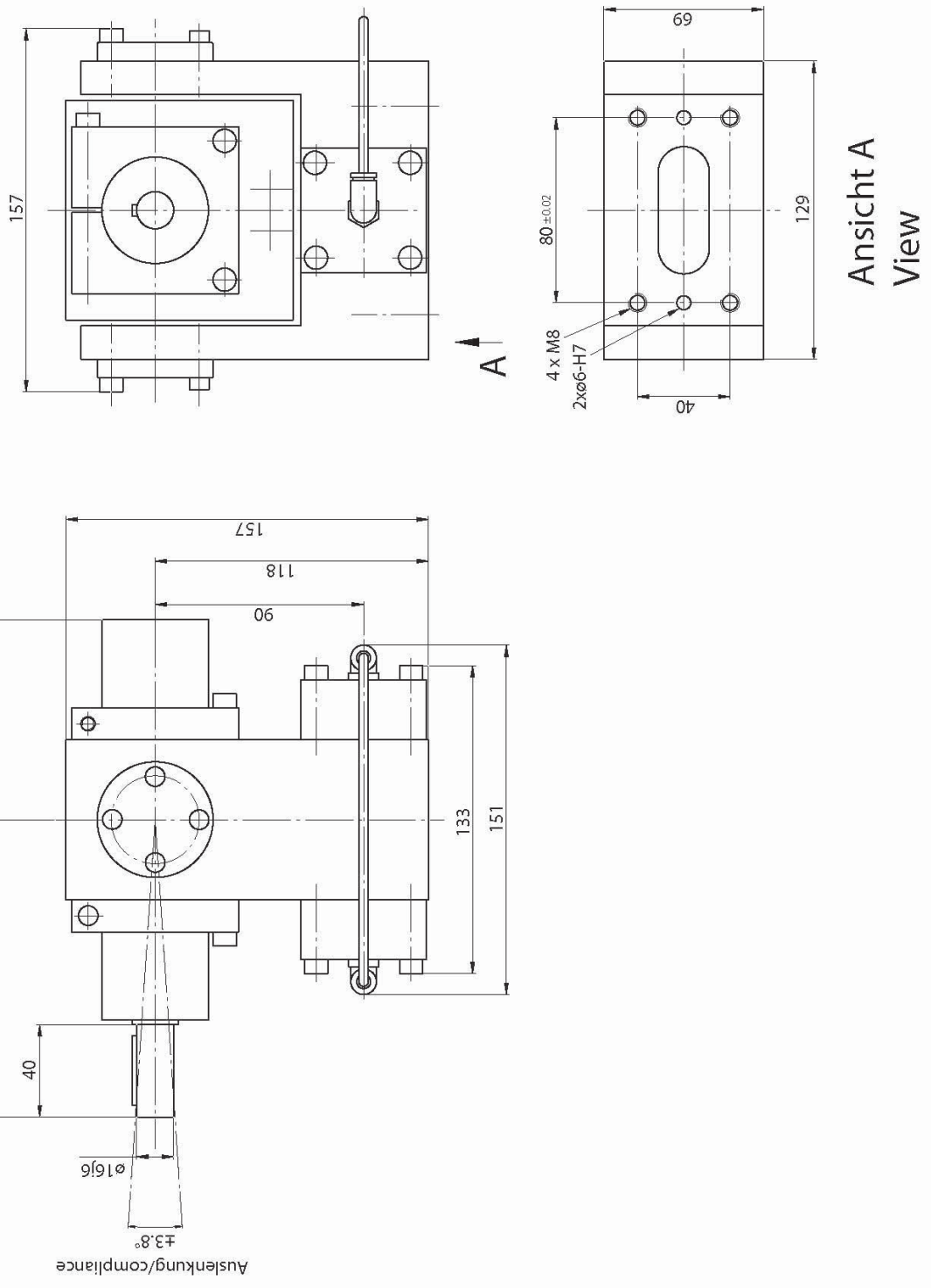
Ergänzendes Zubehör	Artikel-Nr.
Spannzangenhalter 3/8"-24UNF verwendbar nur für **Swingtool: 125,155,180,185**	8999.001
Spannzange Ø6 mm verwendbar nur für **Swingtool: 125,155,180,185**	8999.003
Spannzange Ø8 mm verwendbar nur für **Swingtool: 125,155,180,185**	8999.004
Spannzange 1/4" verwendbar nur für **Swingtool: 125,155,180,185**	8999.006
Bohrfutter 3/8"-24UNF / 1-8 mm verwendbar nur für **Swingtool: 125,155,180,185**	8997.001
Spannzangenhalter kompl. verwendbar nur für **Swingtool: 128,158,178**	3143.200
Spannzange Ø6 mm, 1/4" verwendbar nur für **Swingtool: 128,158,178**	8985.013

Andere Drehzahlen, reversierbare Motoren und Bürstenaufnahmen auf Anfrage.

tecnomors spa. - Via Roma 141/143 - 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) - Italy
tel.: 0322 96142 - fax.: 0322 967453 - e mail : info@tecnomors.it

Advanced Components for Automation tecnomors

SWINGTOOL SERIES 200



Advanced Components for Automation tecnomors

tecnomors spa. - Via Roma 141/143 - 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) - Italy
tel.: 0322 96142 - fax.: 0322 967453 - e mail : info@tecnomors.it

SWINGTOOL SERIES 200

DATI TECNICI	Swingtool 220	Swingtool 222	Swingtool 225	Swingtool 230	Swingtool 232
Potenza motore	840 W	840 W	840 W	620 W	620 W
Velocità rotazione a vuoto	2500 g/min	4200 g/min	6700 g/min	3350 g/min	5250 g/min
Velocità nominale	1280 g/min	2100 g/min	3300 g/min	1700 g/min	2650 g/min
Compensazione torsionale a 6 bar	10.5 Nm				
Avanzamento	20 - 200 mm/sec				
Consumo di aria	17 l/sec	17 l/sec	17 l/sec	14.5 l/sec	14.5 l/sec
Ingressi alimentazione aria	G1/4" 12/4 mm				
Estremità albero	Ø16^{j6}x40 key 5^{h7}				
Peso	7.5 Kg				
Codice articolo	3126.220	3126.222	3126.225	3126.230	3126.232

ACCESSORI OPZIONALI	Codice
Montaggio spazzola DxL/L_2 = Ø18x24/50 mm (Detail A)	3046.201
Montaggio spazzola DxL/L_2 = Ø33x32/32 mm (Detail B)	3046.202
Montaggio spazzola DxL/L_2 = Ø20x16/74 mm (Detail A)	3046.203
Spazzole	on request

Altre velocità, motorizzazioni e montaggio spazzole diversi su richiesta.

SPECIFICATIONS	Swingtool 220	Swingtool 222	Swingtool 225	Swingtool 230	Swingtool 232
Power	840 W	840 W	840 W	620 W	620 W
Idling speed	2500 rpm	4200 rpm	6700 rpm	3350 rpm	5250 rpm
Rated speed	1280 rpm	2100 rpm	3300 rpm	1700 rpm	2650 rpm
Compliance torque at 6 bar	10.5 Nm				
Feed forward rate	20 - 200 mm/sec				
Air consumption	17 l/sec	17 l/sec	17 l/sec	14.5 l/sec	14.5 l/sec
Air connections	G1/4" 12/4 mm				
Shaft end	Ø16^{j6}x40 key 5^{h7}				
Weight	7.5 Kg				
Article-No	3126.220	3126.222	3126.225	3126.230	3126.232

OPTIONAL ACCESSORIES	Code
Brush mount DxL/L_2 = Ø18x24/50 mm (Detail A)	3046.201
Brush mount DxL/L_2 = Ø33x32/32 mm (Detail B)	3046.202
Brush mount DxL/L_2 = Ø20x16/74 mm (Detail A)	3046.203
Brushes	on request

Other speeds, reversible motors and brush mounts on request.

TECHNISCHE DATEN	Eccocut 200	Eccocut 210	Eccocut 250	Eccocut 260	Eccocut 270
Motorleistung	840 W	840 W	840 W	620 W	620 W
Leerlaufdrehzahl	2500 min^{-1}	4200 min^{-1}	6700 min^{-1}	3350 min^{-1}	5250 min^{-1}
Nenndrehzahl	1280 min^{-1}	2100 min^{-1}	3300 min^{-1}	1700 min^{-1}	2650 min^{-1}
Auslenkmoment at 6 bar	10.5 Nm				
Vorschub	20 - 200 mm/sec				
Luftverbrauch	17 l/sec	17 l/sec	17 l/sec	14.5 l/sec	14.5 l/sec
luftanschlüsse	G1/4" 12/4 mm				
Wellenende	Ø16^{j6}x40 key 5^{h7}				
Gewicht	7.5 Kg				
Artikel-Nr.	3126.220	3126.222	3126.225	3126.230	3126.232

Ergänzendes Zubehör	Artikel-Nr.
Bürstenaufnahme DxL/L_2 = Ø18x24/50 mm (Detail A)	3046.201
Bürstenaufnahme DxL/L_2 = Ø33x32/32 mm (Detail B)	3046.202
Bürstenaufnahme DxL/L_2 = Ø20x16/74 mm (Detail A)	3046.203
Bürsten	auf Anfrage

Andere Drehzahlen, reversierbare Motoren und Bürstenaufnahmen auf Anfrage.

tecnomors spa. - Via Roma 141/143 - 28017 San Maurizio d'Opaglio (NO) - Italy
tel.: 0322 96142 - fax.: 0322 967453 - e mail : info@tecnomors.it

Advanced Components for Automation tecnomors